

Интернет-аббревиатуры, как способ межкультурной коммуникации

Выполнил: студент Т-БО-17 Сухов С.Д

Куратор: Матвеева М.О.

- **Аббревиату́ра** (итал. *abbreviatura* от лат. *brevis* «краткий») — слово, образованное сокращением слова или словосочетания и читаемое по алфавитному названию начальных букв или по начальным звукам слов, входящих в него.
- Аббревиатуры делятся на сложносокращённые слова и инициальные аббревиатуры
- сложносокращённое слово — это слово, составленное из сокращённых начальных элементов (морфем) словосочетания [*Internet-Interconnected Networks* — объединённые сети].
- инициальные типы сложносокращённых слов — это слова, образованные путём сложения начальных букв слов или начальных звуков, в свою очередь подразделяются на аббревиатуры буквенные [*www* – world wide web] [*http* – hypertext transfer protocol], звуковые [*spam*], [PIN CODE-personal identificational code]—так называемые акронимы и буквенно-звуковые [*SMS*-short message system]

The sphere of Usage

- **Аббревиатурами** могут быть сокращенные названия организаций, учреждений, институтов, например: NATO(North Atlantic Treaty Organization).
- **Акронимы, или сокращения** - сокращенные буквенные и/или цифровые обозначения полных форм слова, которые создают благозвучное сочетание, похожее на слово например: CEO (chief executive officer), laser - Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation (Усиление света с помощью индуцированного излучения), употребляемые в разных стилях речи (научном, деловом и так далее)
- **Грамматические сокращения (contractions)** - сокращенное написание грамматических форм, например (в скобках указаны полные формы): don't (do not), aren't (are not).
- **Общепринятые сокращения** - сокращения, которые допустимы в любом письменном стиле речи, например: tel, Mar(Marriot International Incorporation), No.

Общепринятые сокращения

- p. (pp.)- page, pages – страница(ы)
- tel.- telephone - телефон
- No./no.- number - номер
- hr- hour - час
- Sr.- senior - старший
- Jr.- junior младший
- Dr- Doctor - доктор
- St- street -улица
- Mr- Mister - господин
- Mrs- (Missis, замужняя женщина)
- i.e.(id est) - а именно (that is)
- Prof.- Professor - Профессор
- GDP- gross domestic product - валовой внутренний продукт
- HQ- headquarters - главное управление



Сокращения из различных сфер бизнеса

- a/c- account - счет
- ad- advertisement - реклама
- Co./co.- company - компания
- COD- cash on delivery – оплата при доставке
- dept- department - отдел
- Inc.- Incorporated - включенный
- HR- human resources – отдел кадров
- R&D- research and development – исследования и разработки
- CEO- chief executive officer – директор компании
- CFO- chief financial officer – финансовый директор
- CMO- chief marketing officer – директор по маркетингу
- B2B- business to business – бизнес для бизнеса
- B2C- business to consumer – бизнес для потребителей



Сокращения, принятые в электронной переписке

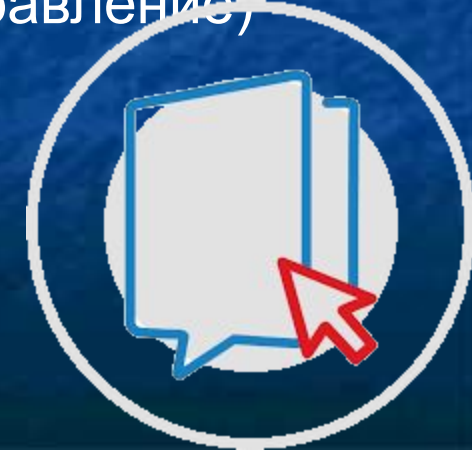
- w/ - with - с
- w/o – without - без
- X-mas – Christmas - рождество
- Attn - for the attention of –во внимание
- PA - personal assistant – личный ассистент
- Pls – please - пожалуйста
- RSVP(с франц. Repondez s`il vous plait) - please reply – пожалуйста, ответьте
- WTF - Welcome to Facebook – добро пожаловать в Facebook



Сокращённые названия известных организаций, учреждений, институтов - аббревиатуры



- UNO (United Nations Organization) - ООН (Организация Объединенных Наций)
- CIS (Commonwealth of Independent States) - СНГ (Содружество Независимых Государств)
- CIA (Central Intelligence Agency) - ЦРУ (Центральное разведывательное управление)
- WTO (World Trade Organization) - ВТО (Всемирная торговая организация)



Аббревиатуры, применяемые в письменной речи

- AA- American Army – Американская армия
- ABC – alphabet - алфавит
- A.C. -ante Christum – (лат.) до нашей эры
- A.D. – Anno Domini – (лат.) нашей эры
- TV – television – телевидение (ТВ)
- N.Y. – New York - Нью-Йорк
- P.S. – postscript – постскриптум (дополнительная информация)



Неформальные сокращения- тип сокращений, применяемый в мессенджерах при неформальной переписке



10X, Thx – Thanks - спасибо

4GET – Forget - забудь

BBL – I`ll be back later – вернусь позже

BBS – be back soon скоро вернусь

BRB – I`ll be right back – скоро буду

BTW – By the way – между делом

C – See - видеть

Cu/ CYA – See you - увидимся

K – OK – ладно, хорошо

L8R – Later - позже

U – you - ты

U2 – You too – ты тоже

ICQ (от англ. I seek you — «я ищу тебя») — бесплатная система мгновенного обмена текстовыми сообщениями для мобильных и иных платформ с поддержкой голосовой и видеосвязи. Позволяет пересылать текстовые сообщения, изображения, видео и аудио через Интернет.



Категории Интернет– аббревиатур	Графическое изображение	Значение	Перевод
Greetings/Salutations– Приветствие/Начало диалога	Hud	How are doing?	Как поживаешь?
	HRU/HAU	How are you?	Как дела?
	R U there	Are you there?	Ты здесь?
	RUOK	Are you OK?	А вас всё хорошо?

Relationships/взаимо отношения	BF	Boyfriend or best friend	Парень или лучший друг
	BFF	Best friend(s) forever	Лучший друг/ лучшие друзья навсегда
	FF	Friend(s) forever	Друг (друзья) навсегда
	MF	My friend	Мой друг
	RLF	Real-life friend	Проверенный по жизни друг.
	SIL	Sister-in-law	Сводная сестра

Mood or reaction/ настроение или реакция	ALOL	Actually laughing out loud	На самом ржу, не могу
	CID	Crying in disgrace	Плачу от недоумения
	FOFL	Falling on floor laughing	Валяюсь от смеха по полу
	LTIC	Laughing 'til I cry	Смеюсь до слёз
	OMG	Oh my GOD/goodness/gosh (expressing shock or amazement)	БОЖЕ мой– выражение шока или изумления
	BS	Bull shit	Чушь

Timing/Распределение времени	AOAS	All of a sudden	Откуда ни возьмись
	ASAP	As soon as possible	Как можно скорее
	B4	Before	До этого
	COB	Close to business	Ближе к делу
	DNBL8	Do not be late	Не опаздывай

Affection/Любовь, привязанность	AML	All my love	Воплощение моей любви
	ILY	I love you	Я люблю тебя
	LOL	Lots of love, also laughing out loud	С любовью, также ржу, не могу

Closing/Завершение беседы или разговора	AIMP	Always in my prayers.	Всегда в моих молитвах / Молимся о Вас
	B4N	Bye for now.	На сейчас всё.
	BBBG	Bye bye be good	Прощай, веди себя хорошо!
	BRB	Be right back (or IBRB)	Возвращайся или (Я вернусь)
	CIAO	Goodbye (in Italian)	До свидания (по- итальянски)

Disclaimers/Отказ от ответственности	AFAICT	As far as I can tell	Насколько я могу утверждать
	AFAIK	As far as I know	Насколько мне известно
	AFAIR	As far as I remember	Насколько мне не изменяет память
	AFAIU	As far as I understand	Насколько я понимаю
	DQMOT	Don't quote me on this	Не ссылайся на меня в этом

Children's predictions about nearby parents/Детские предупреждения о находящихся рядом родителях	9	Parent is watching	За нами наблюдают родители
	99	Parents are no longer watching	Родители больше за нами не следят
	AITR/AIR	Adult in the room	В комнате находится взрослый
	KPC	Keep parents clueless	Держи родителей в неведении

Other Frequent Abbreviations/Другие часто используемые аббревиатуры	Adr	Adress	Адрес
	AIMB	As I mentioned before	Как уже упоминалось
	Bz	Buzy	Занят
	BTW	By the way	Кстати
	FTF/F2F	Face to face	Лицом к лицу